

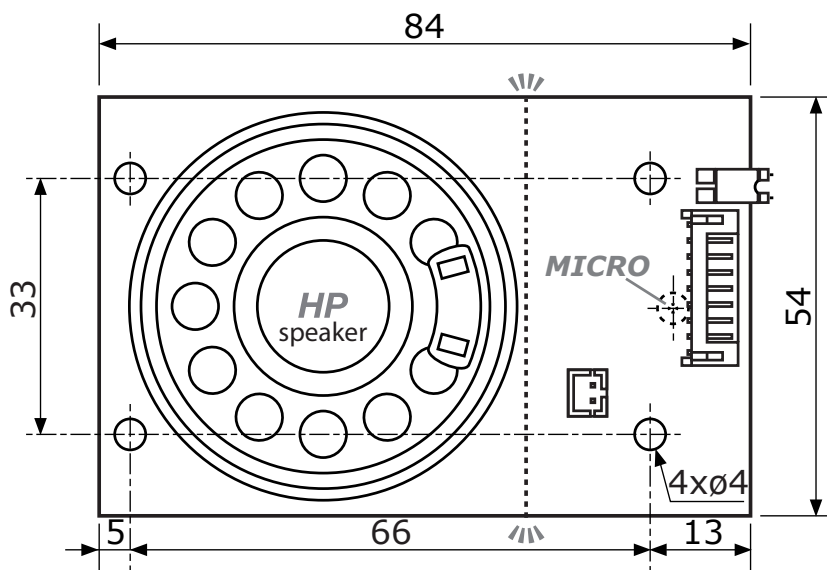
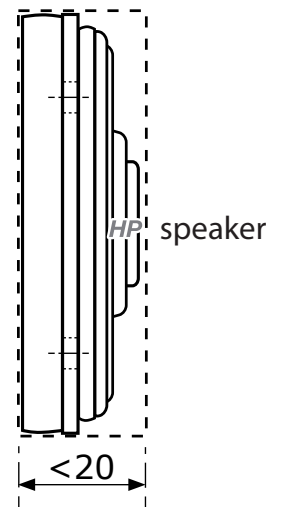
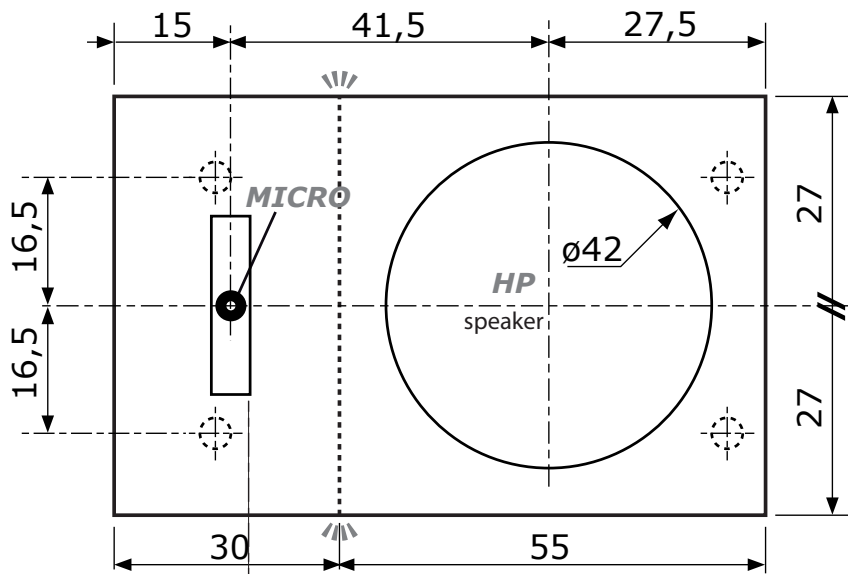
BOX-BA-MINI-GHP

PHONIE GAMME ANEP BOX

ANEP BOX SPEAKER RANGE



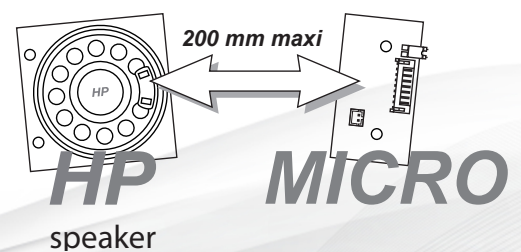
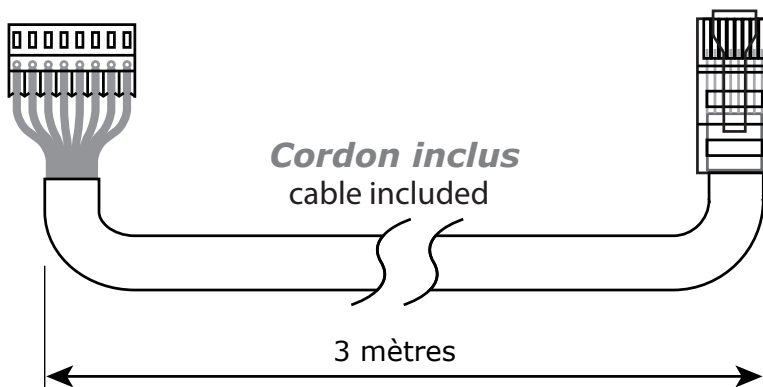
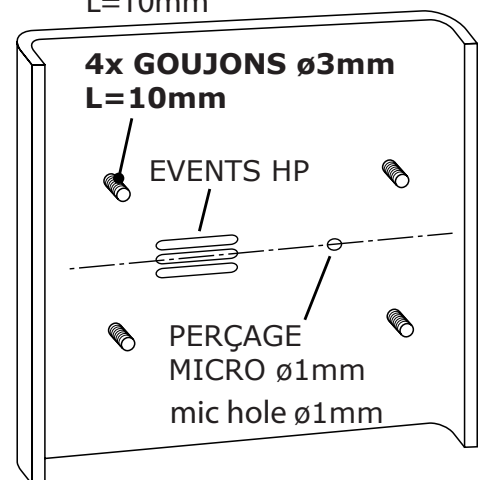
DIMENSIONS



 = **partie sécable**
detachable part

4 x STUDS Ø3mm
L=10mm

**4x GOUJONS Ø3mm
L=10mm**



INSTALLATION ET MONTAGE / INSTALLATION AND ASSEMBLY

Un soin tout particulier doit être apporté pour s'assurer de l'acheminement de la ligne téléphonique afin de ne pas dégrader les caractéristiques techniques normalisées.

Vérifier les câblages surtout si ceux-ci relient plusieurs machineries ascenseurs.

- Type de câble,
- Cheminement du câble (courant faible / fort),
- Parasites (VMC, générateurs),

Câble pendentif :

Nous vous conseillons d'équiper l'ascenseur d'un câble pendentif blindé pour assurer une excellente qualité de phonie et ainsi éviter toutes perturbations pouvant entraîner d'éventuels dysfonctionnements.

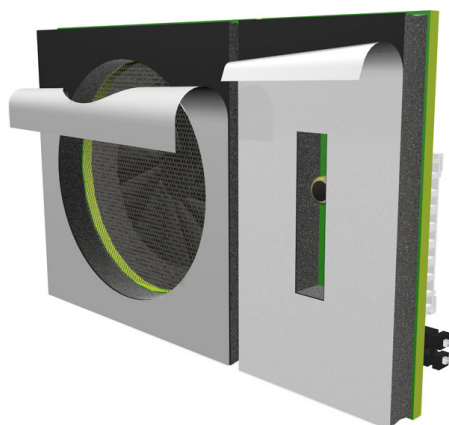
Le BA-MINI-GHP doit être installé dans la boîte à boutons d'ascenseur.

Il est équipé de scotch adhésif permettant sa fixation. (voir illustration ci-dessous)

NETTOYER LE SUPPORT AVEC LA LINGETTE FOURNIE AVANT COLLAGE.



OBLIGATION : Perçage ou événements devant HP et micro. Perçage micro minimum $\varnothing$ 1 mm.



Special care must be taken to ensure the proper routing of the telephone line so as not to degrade standardized technical characteristics.

Check the wiring, especially if it connects multiple elevator machines:

- Cable type,
- Cable routing (low / high voltage)
- Interference (ventilation systems, generators)

Pendant cable :

We recommend equipping the elevator with a shielded pendant cable to ensure excellent audio quality and avoid any interference that could cause potential malfunctions.

The BA-MINI-GHP must be installed inside the elevator control panel.

It is equipped with adhesive tape for mounting (see illustration below).

CLEAN THE SURFACE WITH THE SUPPLIED WIPE BEFORE APPLYING.



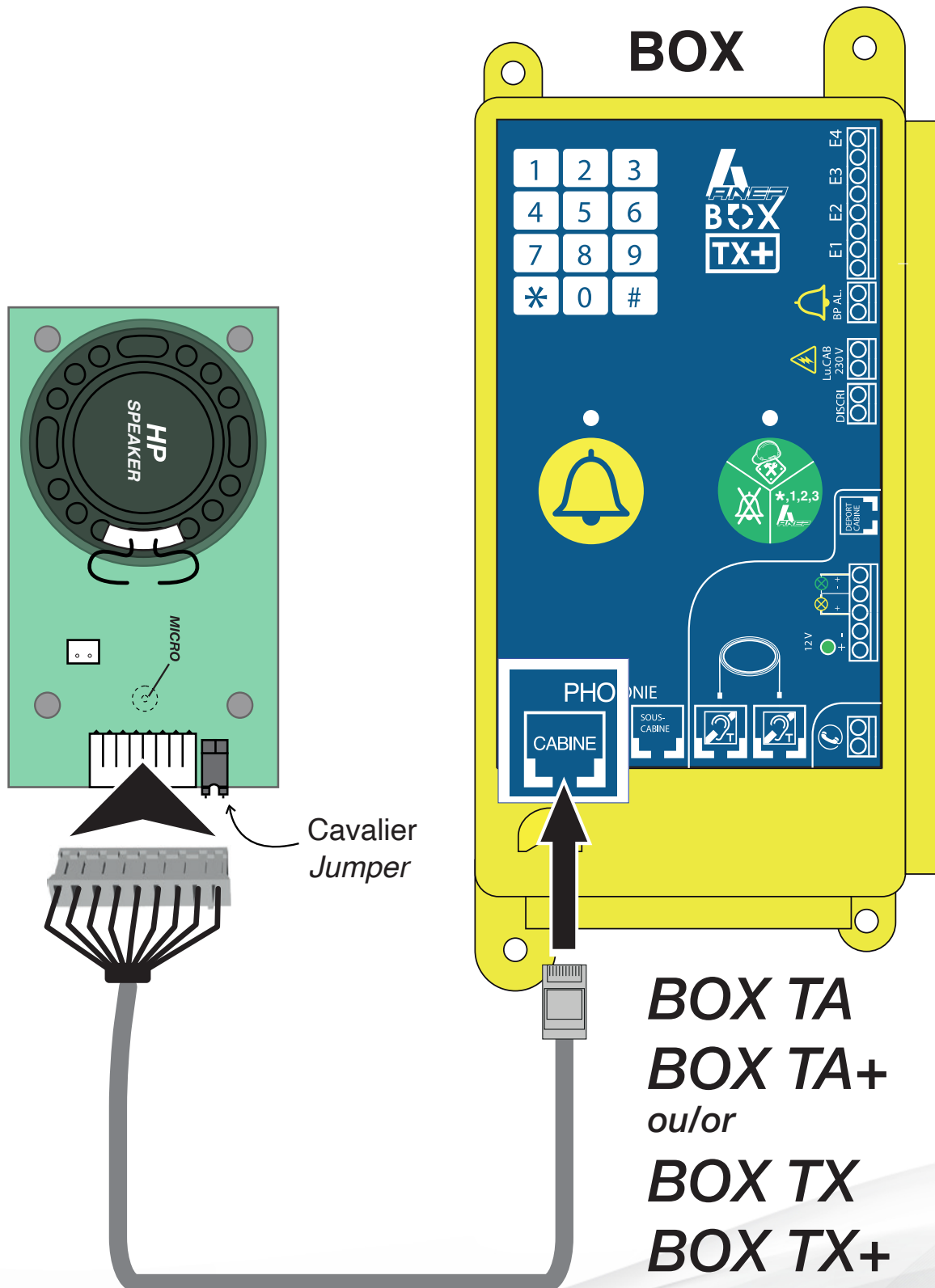
REQUIRED: Holes/vents before speaker & mic. Mic hole $\varnothing \geq 1$ mm.

CONFIGURATION 1



BA-MINI-GHP est raccordé à l'entrée «CABINE» de la BOX et fixé dans la boîte à bouton. Le cavalier doit rester en place. Dans cette configuration, lorsqu'une alarme cabine à lieu, la phonie est active en cabine (HP et Micro).

BA-MINI-GHP is connected to the «CABINE» input of the BOX and fixed inside the control panel. The jumper must remain in place. In this configuration, when a cabin alarm occurs, audio is active in the cabin (speaker and microphone).



CONFIGURATION 2



BA-MINI-GHP est sécable.

Il est possible de séparer le module Haut Parleur du module Micro.

Ce type de configuration peut être exploitée suite à des problèmes de fixations (emplacement) ou pour des raisons techniques (effet Larsen).

Une rallonge électrique de 10cm max. est disponible avec le kit afin de pouvoir fixer le module Haut Parleur à distance du module Micro.

Le BA-MINI-GHP est raccordé à l'entrée «CABINE» de la BOX. Le cavalier doit rester en place.

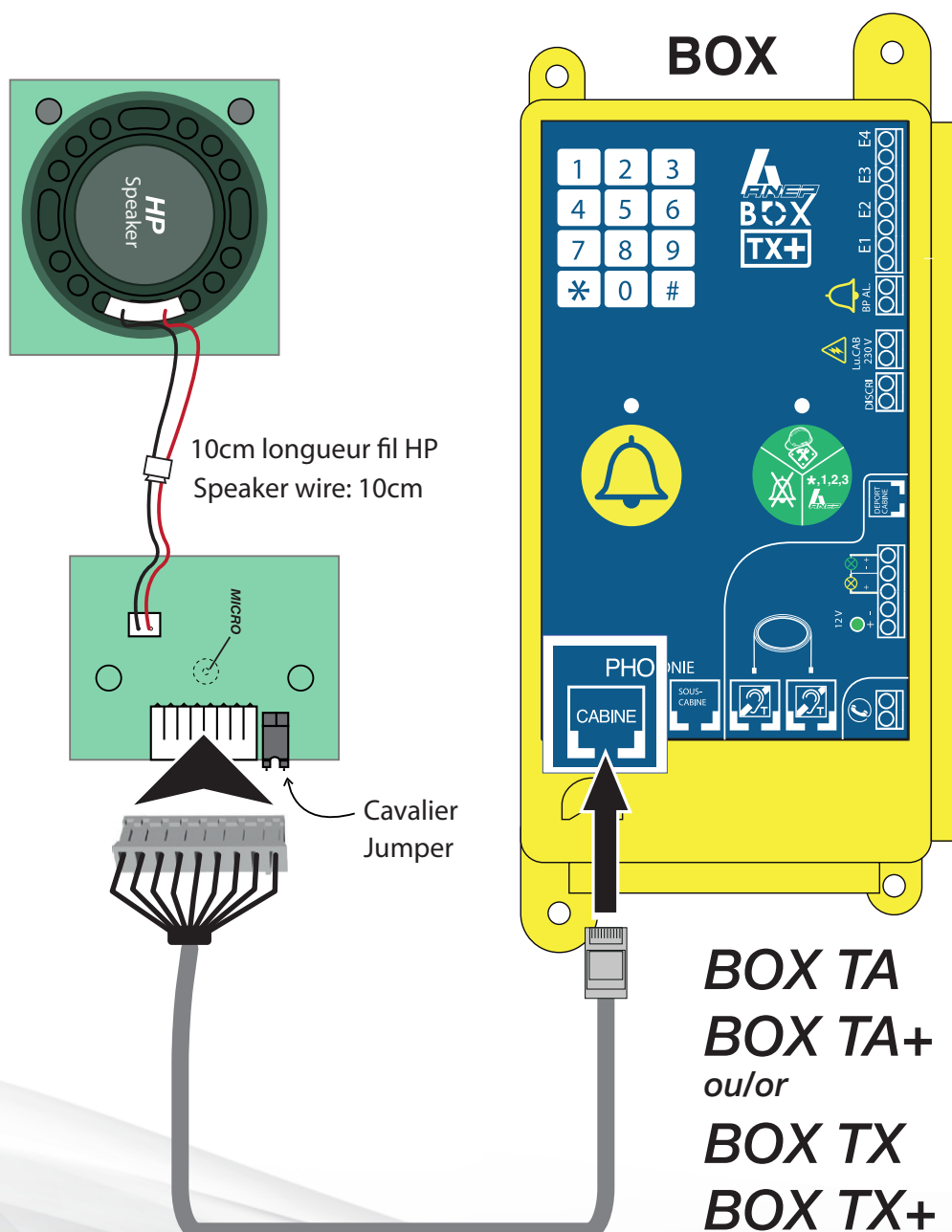
BA-MINI-GHP is detachable.

The Speaker module can be separated from the Microphone module.

This configuration can be used in case of mounting issues (location) or for technical reasons (Larsen effect).

A 10 cm max. extension cable is provided in the kit, allowing the Speaker module to be installed at a distance from the Microphone module.

The BA-MINI-GHP is connected to the «CABIN» input of the BOX. The jumper must remain in place.

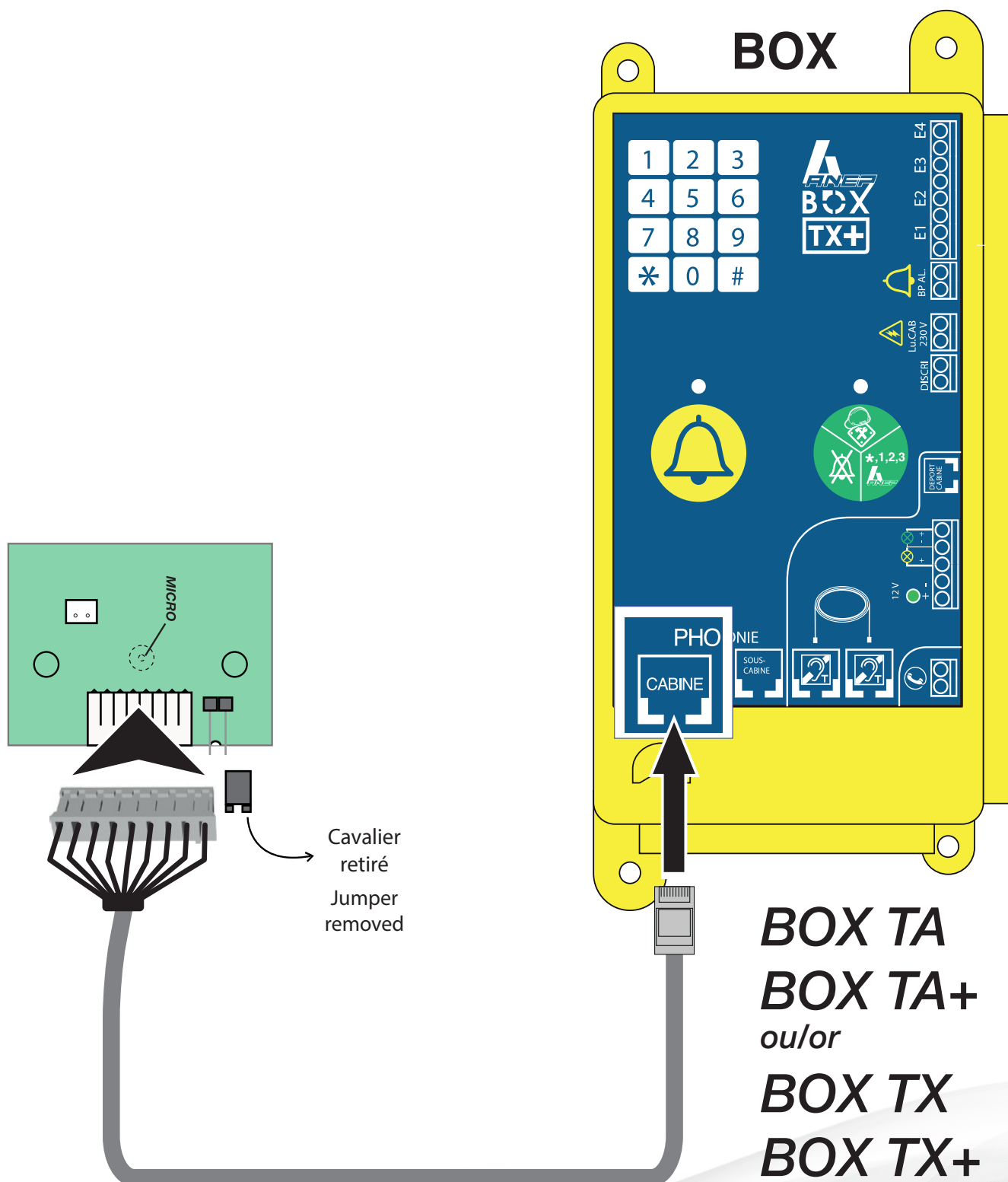


CONFIGURATION 3

FR/
EN

Lorsque l'on souhaite avoir la phonie Haut Parleur en «toit de cabine» et la fonction Micro en «cabine», Il suffit de fixer la partie Micro du BA-MINI-GHP (BA-MINI-GHP sécable) dans la boîte à bouton et de la relier à l'entrée «CABINE» de la BOX. Dans cette configuration, le cavalier doit être retiré.

When you want the Speaker audio on the «cabin ceiling» and the Microphone function in the «cabin», simply mount the Microphone part of the BA-MINI-GHP (detachable) inside the control panel and connect it to the «CABIN» input of the BOX. In this configuration, the jumper must be removed.



NOTES

[illegible]

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX / GENERAL WARNINGS

Cette documentation s'adresse à des professionnels formés et aguerris au milieu ascensoriste.

Installation / Mise en service

Il est impératif de respecter les règles de sécurité propres à la profession lors d'une intervention sur un ascenseur pour installer les matériels ANEP.

- Utilisation des «Équipements de Protection Individuelle».
- Consignation de l'installation avant d'effectuer tous raccordements électriques.
- Se mettre en sécurité avant d'intervenir en gaine etc...

Avant toutes manipulations des appareillages ANEP, s'assurer d'avoir au préalable mis ces derniers **HORS TENSION**.

- L'appareil est destiné uniquement à l'usage pour lequel il a été conçu, ANEP ne peut être tenu responsable des éventuels dommages liés à un emploi non conforme.
- Ne pas installer le produit en milieu potentiellement explosif.
- Ne pas introduire d'objets, de liquides ou de poussières, ne pas utiliser de spray à l'intérieur du produit.
- Les éléments d'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent être de potentielles sources de danger.

ANEP applique une méthode de développement continu, aussi, ANEP se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis. ANEP ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de toutes pertes de données, ainsi que tout dommage particulier ou incident, consécutif à une mauvaise mise en oeuvre ou une utilisation non conforme du produit. Le contenu de ce document est fourni «en l'état». Aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document. ANEP se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.



Les équipements électriques doivent être obligatoirement recyclés suivant la Directive n°2012/19/UE du 04/07/12 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Electrical equipment must be recycled in accordance with Directive n°2012/19/UE of 04/07/12 on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

GARANTIE

Ce produit est garanti **3 ans** à compter de la date de facturation du produit, à l'exception des batteries et des piles qui sont garanties **6 mois**.

Toutefois, cette garantie ne s'applique pas en cas :

- D'utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce manuel.
- De détérioration provenant d'une cause extérieure au produit (acte de vandalisme, feu, inondation, orage, surtension...).
- D'une installation effectuée par un installateur non qualifié et non agréé par ANEP.
- De modifications ou réparations réalisées par des entités non agréées par ANEP.
- D'ouverture du produit par une personne non agréée ANEP.

WARRANTY

This product is guaranteed for **3 years** from the date of invoice, with the exception of batteries, which are guaranteed for **6 months**.

This warranty does not apply in the event of:

- Use not in accordance with the instructions in this manual.
- Damage due to causes external to the product (vandalism, fire, flood, storm, power surge, etc.).
- Installation by an unqualified installer not approved by ANEP.
- Modifications or repairs carried out by entities not approved by ANEP.
- Opening of the product by a person not authorized by ANEP.

This documentation is aimed at professionals who are trained and experienced in the lift industry.

Installation / Commissioning

When installing ANEP equipment on an elevator, it is essential to comply with the safety rules specific to the profession.

- Use of "Personal Protective Equipment".
- Consign the installation before making any electrical connections.
- Ensure safety before working in ducts, etc.

Before handling ANEP equipment, make sure it is **DE-ENERGIZED**.

- The device is intended solely for the use for which it was designed. ANEP cannot be held responsible for any damage resulting from improper use.
- Do not install the product in potentially explosive environments.
- Do not introduce objects, liquids or dust, and do not use sprays inside the product.
- Packaging components should not be left within the reach of children, as they can be a potential source of danger.

ANEP is committed to continuous development and reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice. In no event shall ANEP be liable for any loss of data or any special or consequential damages that result from improper implementation or use of the product. The contents of this document are provided "as is". No warranty of any kind, expressed or implied, is made with respect to the accuracy, reliability or content of the document. ANEP reserves the right to revise or withdraw this document at any time without notice.

LE SERVICE APRÈS VENTE EST ASSURÉ PAR
AFTER-SALES SERVICE IS PROVIDED BY

SAVTEL

4 bis rue de Paris 94470 Boissy-Saint-Léger

Tél : +33 1 45 98 34 44

